

65 gite con cane al seguito

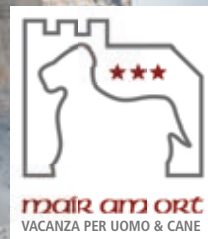
Melanie Marmsaler  
Julia Schwärzer  
Anita Maria Zonta

# Alla scoperta dell'Alto Adige con l'amico più fedele

Escursioni a misura di cane, dalla Val Venosta alle Dolomiti



+APP



TAPPEINER.



## Melanie Marmsaler, Julia Schwärzer e Anita Maria Zonta

Melanie Marmsaler (nata a Bressanone nel 1989, insegnante di liceo), Anita Maria Zonta (nata a Brunico nel 1967, impiegata delle poste) e la figlia Julia Schwärzer (nata a Brunico nel 1993, studentessa e fotografa) sono le tre autrici di questo libro dedicato agli amanti dei cani.

Loro stesse possiedono quattro cani, due border collie (Luna e Sunshine) e due San Bernardi meticcii (Fiona e Ilvy) con cui s'avventurano spesso alla scoperta del mondo montano altoatesino. L'incontro e il progetto di una guida escursionista a tre mani dedicata ai cani e ai loro padroni ha preso vita proprio in occasione di una passeggiata con cuccioli al seguito. Per un anno e mezzo, il trio e i loro fedeli accompagnatori hanno sfruttato ogni momento libero per percorrere i più suggestivi sentieri dell'Alto Adige, raccogliendoli poi in un libro, il primo per le tre autrici. Il volume intende svelare agli appassionati di cani e di escursionismo il lato più incantevole di una regione dalle infinite sfaccettature.

Download gratuito di tutti i GPS-tracks sotto  
[www.sentres.com/it/libro/escursioni-amico-fedele](http://www.sentres.com/it/libro/escursioni-amico-fedele)



## Val Venosta

- 1 Lago di San Valentino alla Muta
- 2 Da Slingia al Lago Sesvenna e al Lago di Furcia
- 3 Ai Piani di Malettes sopra Malles
- 4 Il Ganglegg e la roggia di Sluderno
- 5 Ai Laghi di Saldura in Val di Mazia
- 6 Escursione in fondo alla Val Martello
- 7 La malga Lyfialm in Val Martello

- 8 Ai Laghi Flim in Val Martello
- 9 Al Rifugio Serristori a Solda
- 10 Lungo la roggia di Ciardes fino a Castel Juval
- 11 Da Castelbello al Lago Zirmtal

## Merano e dintorni

- 12 Al Lago Nero in Alta Val Passiria
- 13 Alla Malga Fagsalm e al Lago Fagssee

- 14 Da Plan al Lago di S. Vigilio
- 15 La Gola del P. S. Leonardo i. P.
- 16 Merano 2000
- 17 Monte S. Vigilio
- 18 Ai Tre Laghi e al Lago di S. Vigilio
- 19 Sentiero dei Tre Laghi
- 20 Ai Laghi del Gruppo di Tessa
- 21 Al Lago Seefeld
- 22 Tour dei laghi del Gruppo di Tessa



- 29 Il Tour dei tre castelli di Appiano
- 30 La Valle di Primavera presso il Lago Monticolo
- 31 Breve tour al Lago Göller ad Aldino
- 32 Ai Denti di Cavallo e alle Rovine di Castelchiaro
- 33 Attraverso l'emozionante Gola Rastenbach
- 34 Al Monte Cucul passando per la Malga Cislön
- 35 La Gola del Bletterbach ad Aldino

## Valle Isarco e Alta Valle Isarco

- 36 Le Cascate di Barbiano
- 37 Tour sull'Alpe di Villandro
- 38 Sul Sentiero del Castagno verso Velturmo
- 39 In alto sopra Bressanone
- 40 In cammino sulla Plose
- 41 Percorso storico diretto a Fortezza
- 42 Il Lago di Pontelletto presso Le Cave
- 43 Ai Laghi Gelati a Scaleres
- 44 Lungo il Sentiero Roander fino a Castel Pietra
- 45 Tour ad alta quota al Rifugio Venna alla Gerla
- 46 Da Smudres salendo alla Malga Prantneralm
- 47 Al Rifugio Cremona alla Stua in Val di Fleres

## Val Pusteria e Dolomiti

- 48 Grande escursione circolare di Laranza
- 49 Alle Panche delle Streghe sulla Bullaccia
- 50 Alla Malga Rauchhütte sull'Alpe di Siusi
- 51 Tour circolare dei rifugi in Val Gardena
- 52 La Gola della Rienza e il Castello di Rodengo
- 53 Al Lago e al Rifugio Ponte di Ghiaccio a Fundres
- 54 Sulla Strada dei Mulini fino alla Malga Vaciaro
- 55 Rifugi Fanes e Lavarella
- 56 Alle malghe Bizat e Holzerböden in Valle Aurina
- 57 Alla Malga Durra e alla Malga dei Sossi
- 58 Alla Malga Kumpflalm e alla cascata Klammbach
- 59 Al Lago Obersee sul Passo Stalle
- 60 Dalla Malga Stolla al Rifugio Vallandro
- 61 Tour circolare nelle Dolomiti
- 62 Escursione invernale all'Alpe di Nemes
- 63 Al Lago di Carezza e al Passo di Costalunga
- 64 Alla Baita del Cacciatore sul Monte Elmo
- 65 Munt da Rina

go Erensee  
 Passirio  
 e il Lago di San Pancrazio  
 ilio e la Malga Bagno dell'Orso  
 e al Lago di Falcomai in Val d'Ultimo  
 masi in Val d'Ultimo e i larici secolari  
 Covolo  
 eldsee in Val d'Ultimo  
 i in fondo alla Val d'Ultimo

- 23 Monzoccolo – Salto
- 24 Tour al "Knottknino" a Verano

## Bolzano e dintorni

- 25 Gli Omini di pietra in Val Sarentino
- 26 Da Reinswald al Lago Getrum
- 27 Sull'Altipiano del Renon
- 28 La Cieloronda sul Renon

Melanie Marmsaler  
Julia Schwärzer  
Anita Maria Zonta

# Alla scoperta dell'Alto Adige con l'amico più fedele

Escursioni a misura di cane,  
dalla Val Venosta alle Dolomiti

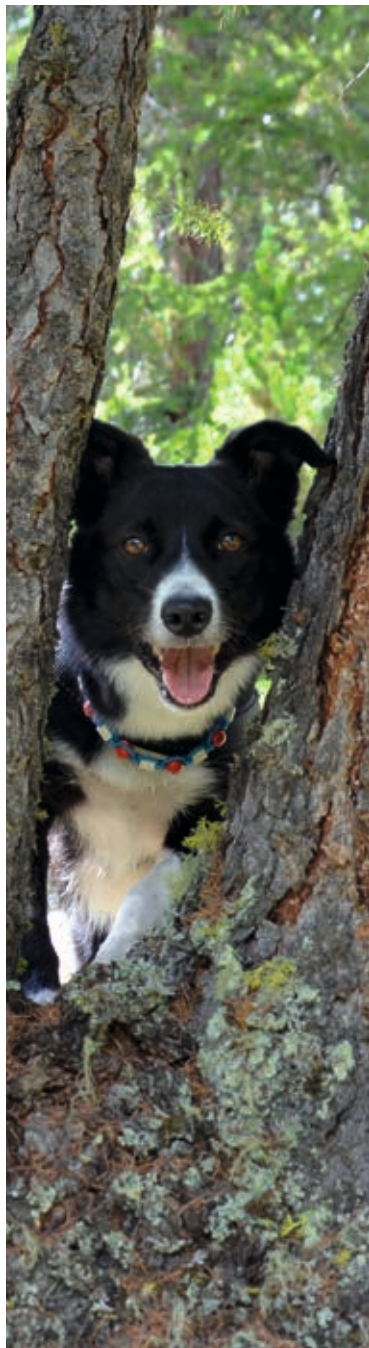


**+APP**

A cura di Elisabeth Prünster

**TAPPEINER.**





### Val Venosta

1	Lago di San Valentino alla Muta . . . . .	18
2	Da Slingia al Lago Sesvenna e al Lago di Furcia . . . . .	20
3	Ai Piani di Malettes sopra Malles . . . . .	22
4	Il Ganglegg e la roggia di Sluderno . . . . .	24
5	Ai Laghi di Saldura in Val di Mazia . . . . .	26
6	Escursione in fondo alla Val Martello . . . . .	28
7	La Malga Lyfialm in Val Martello . . . . .	30
8	Ai Laghi Flim in Val Martello . . . . .	32
9	Al Rifugio Serristori a Solda . . . . .	34
10	Lungo la roggia di Ciardes fino a Castel Juval . . . . .	36
11	Da Castelbello al Lago Zirmtal . . . . .	38

### Merano e dintorni

12	Al Lago Nero in Alta Val Passiria . . . . .	42
13	Alla Malga Faglsalm e al Lago Faglssee . . . . .	44
14	Da Plan al Lago Erensee . . . . .	46
15	La Gola del Passirio . . . . .	48
16	Merano 2000 e il Lago di San Pancrazio . . . . .	50
17	Monte S. Vigilio e la Malga Bagno dell'Orso . . . . .	52
18	Ai Tre Laghi e al Lago Falcomai in Val d'Ultimo . . . . .	54
19	Sentiero dei masi in Val d'Ultimo e i larici secolari . . . . .	56
20	Ai Laghi del Covolo . . . . .	58
21	Al Lago Seefeldsee in Val d'Ultimo . . . . .	60
22	Tour dei laghi in fondo alla Val d'Ultimo . . . . .	62
23	Monzoccolo – Salto . . . . .	64
24	Tour al "Knottnkino" a Verano . . . . .	66

### Bolzano e dintorni

25	Gli Omini di pietra in Val Sarentino . . . . .	70
26	Da Reinswald al Lago Getrum . . . . .	72
27	Sull'Altipiano del Renon . . . . .	74
28	La Cieloronda sul Renon . . . . .	78
29	Il Tour dei tre castelli di Appiano . . . . .	80
30	La Valle di Primavera presso il Lago di Monticolo . . . . .	82
31	Breve tour al Lago Göller ad Aldino . . . . .	84
32	Ai Denti di Cavallo e alle Rovine di Castelchiaro . . . . .	86

33	Attraverso l'emozionante Gola Rastenbach . . . . .	88
34	Al Monte Cucul passando per la Malga Cison . . . . .	90
35	La Gola del Bletterbach ad Aldino . . . . .	92

### Valle Isarco e Alta Valle Isarco

36	Le Cascate di Barbiano . . . . .	96
37	Tour sull'Alpe di Villandro . . . . .	98
38	Sul Sentiero del Castagno verso Velturmo . . . . .	100
39	In alto sopra Bressanone . . . . .	102
40	In cammino sulla Plose . . . . .	104
41	Percorso storico diretto a Fortezza . . . . .	108
42	Il Lago di Pontelletto presso Le Cave . . . . .	110
43	Ai Laghi Gelati a Scaleres . . . . .	112
44	Lungo il Sentiero Roander fino a Castel Pietra . . . . .	114
45	Tour ad alta quota al Rifugio Venna alla Gerla . . . . .	116
46	Da Smudres salendo alla Malga Prantneralm . . . . .	118
47	Al Rifugio Cremona alla Stua in Val di Fleres . . . . .	120

### Val Pusteria e Dolomiti

48	Grande escursione circolare di Laranza . . . . .	124
49	Alle Panche delle Streghe sulla Bullaccia . . . . .	126
50	Alla Malga Rauchhütte sull'Alpe di Siusi . . . . .	128
51	Tour circolare dei rifugi in Val Gardena . . . . .	130
52	La Gola della Rienza e il Castello di Rodengo . . . . .	132
53	Al Lago e al Rifugio Ponte di Ghiaccio a Fundres . . . . .	134
54	Sulla Strada dei Mulini fino alla Malga Vaciarà . . . . .	136
55	Rifugi Fanes e Lavarella . . . . .	138
56	Alle malghe Bizat e Holzerböden in Valle Aurina . . . . .	140
57	Alla Malga Durra e alla Malga dei Dossi . . . . .	142
58	Alla Malga Kumpflalm e alla cascata Klambach . . . . .	144
59	Al Lago Obersee sul Passo Stalle . . . . .	146
60	Dalla Malga Stolla al Rifugio Vallandro . . . . .	148
61	Tour circolare nelle Dolomiti . . . . .	150
62	Escursione invernale all'Alpe di Nemes . . . . .	152
63	Al Lago di Carezza e al Passo di Costalunga . . . . .	154
64	Alla Baita del Cacciatore sul Monte Elmo . . . . .	156
65	Munt da Rina . . . . .	158



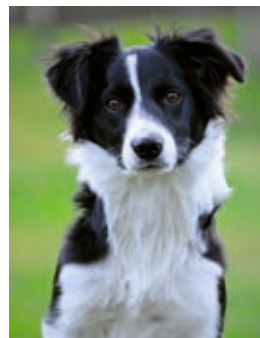


## Cari amici dei cani,

per noi è un immenso piacere che desideriate scoprire l'Alto Adige in compagnia del vostro amico a quattro zampe, approfondendo la conoscenza di questo paradiso escursionistico in grado di fare battere il cuore degli amanti dei tour, grazie a innumerevoli sentieri (anche di campagna), passeggiate, strade forestali, alte vie, viottoli e percorsi circolari. Il variegato paesaggio altoatesino è in grado di realizzare i sogni e soddisfare le necessità di ogni ospite. La nostra guida escursionistica è una sfaccettata raccolta di tour particolarmente consigliabili agli escursionisti e ai loro cani, che offre emozionanti sfide a sportivi, avventurieri e amanti delle cime, ricompensando il loro impegno. Inoltre, contiene numerosi itinerari dedicati ai cani che, per via dell'età, della raz-

za o delle condizioni di salute, non sono (più) molto atletici. Durante l'ultimo anno e mezzo, abbiamo sperimentato per voi numerosi tour insieme a Fiona, Ilvy, Luna e Sunshine (i nostri amici a quattro zampe), selezionando i 65 che ci sono sembrati imperdibili. L'intero Alto Adige accoglie altre innumerevoli mete, belle, consigliabili e perfette per i cani. Siamo sicuri che con questa guida escursionistica, voi e il vostro amico a quattro zampe sarete in ottime mani. Pronti a diventare escursionisti inarrestabili?

*Melanie Marmsaler, Julia Schwärzer e Anita Maria Zonta, il team di autrici, con Fiona, Ilvy, Luna e Sunshine*



### Nessun sentiero è troppo lungo con un cane al vostro fianco...

Il cane è considerato il migliore amico dell'uomo: è un membro della famiglia, un compagno di viaggio e di giochi (anche per i nostri figli) e un partner per le attività sportive e ricreative, sempre pronto a confortarci. Ma soprattutto è una presenza senza cui la nostra vita sarebbe ormai impensabile e, quindi, è ovvio che il nostro più fedele amico ci accompagni ovunque anche durante il tempo libero.

## Introduzione

Alcuni dettagli essenziali per chi desidera scoprire l'Alto Adige in compagnia del suo cane:

**Obbligo del guinzaglio:** vigente in Alto Adige, prevede una multa in caso d'inottemperanza. Nei luoghi pubblici, il guinzaglio non può superare una lunghezza di 1,5 m. Consigliamo di munirsi anche di un guinzaglio lungo, che conceda al cane maggiore libertà fuori città. L'obbligo non viene applicato nelle aree contrassegnate, dove i cani possono correre liberi, e negli appositi parchi.

**Museruola:** la norma impone di averla con sé, così come i sacchetti per gli escrementi.

**Disposizioni per entrare in Alto Adige:** sono in vigore le normative UE (passaporto europeo per gli animali domestici con conferma della vaccinazione antirabbica; microchip). Gli animali d'età inferiore a 3 mesi non sono ammessi (la prima iniezione antirabbica deve risalire almeno a 21 giorni prima). L'accesso è consentito a tutte le razze (massimo 5 cani per persona).

**Mezzi pubblici:** i cani pagano il biglietto intero, eccetto quelli che pesano meno di 5 kg, e vige l'obbligo di museruola. Le suddette regole non si applicano ai cani guida per i ciechi e a quelli d'accompagnamento.

**Viaggio in auto:** il cane deve sempre essere assicurato (multa in caso d'inosservanza), tramite l'utilizzo di box, imbragature con cintura

di sicurezza o sbarre che separano l'area del conduttore da quella dei passeggeri o dal bagagliaio. Cercate di garantirgli un viaggio sicuro e senza stress.

**Hotel, ristoranti, bar e rifugi:** in Alto Adige non vietano severamente l'ingresso ai cani, né lo consentono esplicitamente; in alcuni luoghi non sono ben visti, in altri sono benvenuti. Prima di soggiornare in un hotel, chiarite sempre se e a quali condizioni è possibile prenotare con un cane. Oggigiorno, esistono alberghi particolarmente attenti al vostro amico a quattro zampe e orientati agli ospiti che viaggiano in sua compagnia, quali l'Hotel per cani Mair am Ort a Tirolo.

**Attrazioni, chiese e musei:** l'accesso ai cani è generalmente vietato.

L'Alto Adige è una regione molto dog-friendly, in cui numerose persone possiedono un cane. Per evitare eventuali ostilità, rispettate il prossimo, gli animali e l'ambiente.

- › Tenete il cane al guinzaglio, non avvicinatevi alle greggi al pascolo e accertatevi che non disturbi gli animali selvatici (soprattutto durante la stagione delle nascite).
- › Rispettate le proprietà private dei masi che costeggiate o attraversate e non solo.
- › Inoltre, dovete avere sempre a disposizione i sacchetti per gli escrementi, così da non sporcare i sentieri; i campi servono per la produzione di cibo e alimenti, non sono toilette per cani.



# Escursioni cani

L'APP gratuita abbinata al libro

works with



- > **download gratuito** dell'App Escursioni cani
- > utilizzare tutte le funzioni dell'App **gratuitamente** e **offline**



## Escursioni cani



Itinerari



Mappa



Ristoranti



Alloggi



Shop



Cartine e libri



Emergenza



Meteo



Impostazioni



Chi siamo

**l'APP comprende tutti gli itinerari**  
**dati tecnici**  
**descrizione dei percorsi**  
**percorsi dettagliati e cartine offline**  
**punti di ristoro**  
**servizi assistenza**





## VAL VENOSTA

1	Lago di San Valentino alla Muta . . . . .	18
2	Da Slingia al Lago Sesvenna e al Lago di Furcia . . . . .	20
3	Ai Piani di Malettes sopra Malles . . . . .	22
4	Il Ganglegg e la roggia di Sluderno . . . . .	24
5	Ai Laghi di Saldura in Val di Mazia . . . . .	26
6	Escursione in fondo alla Val Martello . . . . .	28
7	La malga Lyfialm in Val Martello . . . . .	30
8	Ai Laghi Flim in Val Martello . . . . .	32
9	Al Rifugio Serristori a Solda . . . . .	34
10	Lungo la roggia di Ciardes fino a Castel Juval . . . . .	36
11	Da Castebello al Lago Zirmtal . . . . .	38





## DATI TECNICI

**Punto di partenza/arrivo**  
Slingia-Schlinig, 1738 m

**Tempo di percorrenza**  
6½ ore

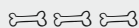
**Lunghezza complessiva**  
17 km

**Dislivello in salita/discesa**  
1250 m

**Acqua**



**Grado di difficoltà**



## Nel regno degli stambecchi

*Qui, la flora e la fauna sono particolarmente ricche, grazie alla pietra calcarea e alla roccia primitiva. Oltre a numerose specie di vegetali, popolano quest'area anche marmotte, camosci e perfino stambecchi; senza dimenticare due ammalianti laghi alpini.*

**Arrivo al punto di partenza:** attraverso la Val Venosta fino a Burgusio-Burgeois e poi a Slingia. Parcheggio a pagamento in paese.

**Itinerario:** dal parcheggio si percorre inizialmente una strada asfaltata e successivamente una forestale verso l'interno della valle, in direzione della Malga esterna e interna di Slingia, la prima delle quali (1868 m; ristorante) si raggiunge dopo 45 minuti. Fino a qui il sentiero è adatto alle carrozzine. Poco dopo la malga, il percorso si fa un po' più ripido (molto irto nell'ultimo breve tratto) e si attraversano pendii ricoperti di prati, superando il salto della "Croda Nera" con la sua imponente ca-

scata. Dopo quest'ascensione, si ha quasi raggiunto la prima meta dell'escursione: il Rifugio Sesvenna (2256 m), tappa degli amanti della mountain-bike. Lungo il sentiero si oltrepassa anche il Rifugio Pforzheimer Hütte (oggi abbandonato) con il suo laghetto. Dal Sesvenna si raggiunge (1 ora) l'omonimo lago (2634 m), seguendo la marcatura n°5 inizialmente attraverso pendii erbosi, poi in parte ripidamente sui detriti fino a questo specchio d'acqua alle falde del Monte Föllakopf. Dalla riva occidentale (destra), sulle tracce del sentiero si raggiunge nuovamente il n°5 che conduce al Lago di Furcia-Furkelsee (2767 m; 1 ora e ½ dal Rifugio Sesvenna), adagiato in una posizione particolarmente incantevole. Una breve deviazione alla vicina Forcella del Sesvenna (confine svizzero; 2819 m) vale sempre la pena. La discesa avviene sul sentiero dell'ascensione in circa tre ore (dalla forcella).

**Variante:** per un'autentica sfida, salire sul Monte Föllakopf (2878 m; ben 2 ore dal Rifugio Sesvenna); per cani con passo sicuro, che non temono l'altezza.

## CURIOSITÀ

La colonna dei quattro uomini ricorda un miracolo: quattro persone sopravvissute a una slavina. A febbraio 2012, quattro escursionisti sono precipitati dalla "Croda Nera" a causa di una valanga.







## MERANO E DINTORNI

12	Al Lago Nero in Alta Val Passiria . . . . .	42
13	Alla malga Faglsalm e al Lago Faglssee . . . . .	44
14	Da Plan al Lago Erensee . . . . .	46
15	La Gola del Passirio . . . . .	48
16	Merano 2000 e il Lago di San Pancrazio . . . . .	50
17	Monte S. Vigilio e la Malga Bagno dell'Orso . . . . .	52
18	Ai Tre Laghi e al Lago di Falcomai in Val d'Ultimo . . . . .	54
19	Sentiero dei masi di Val d'Ultimo e i larici secolari . . . . .	56
20	Ai Laghi del Covolo . . . . .	58
21	Al Lago Seefeldsee in Val d'Ultimo . . . . .	60
22	Tour dei laghi in fondo alla Val d'Ultimo . . . . .	62
23	Monzoccolo – Salto . . . . .	64
24	Tour al "Knottnkino" a Verano . . . . .	66



23



## MONZOCCOLO – SALTO



## DATI TECNICI

**Punto di partenza/arrivo**

Parcheggio a Schermooos,  
1449 m

**Tempo di percorrenza**

3 ore

**Lunghezza complessiva**

12 km

**Dislivello in salita/discesa**

302 m

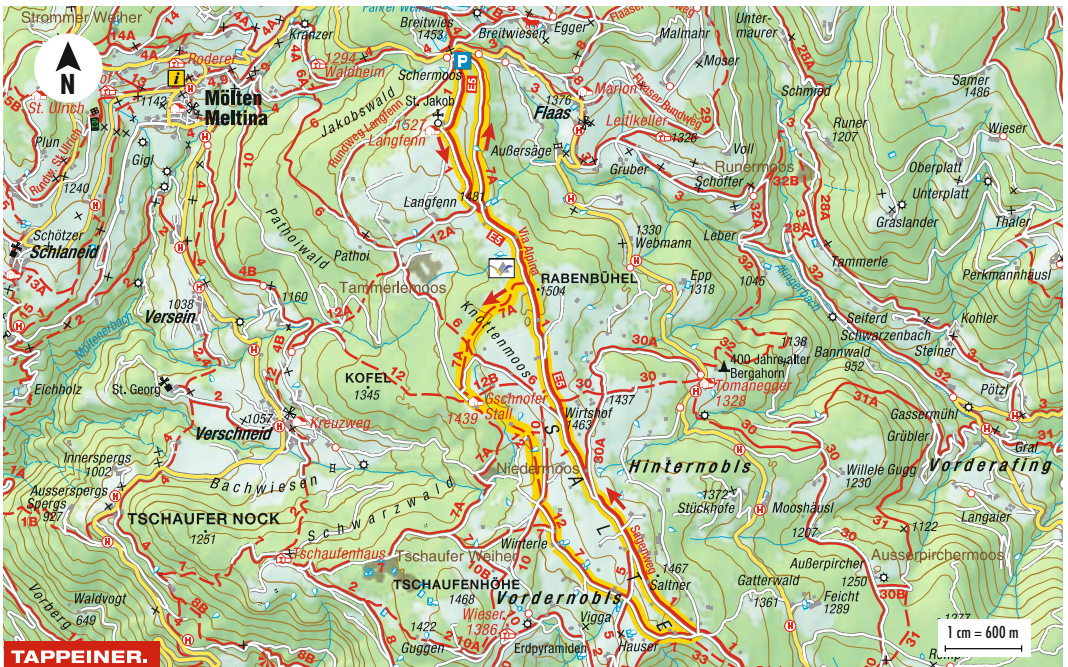
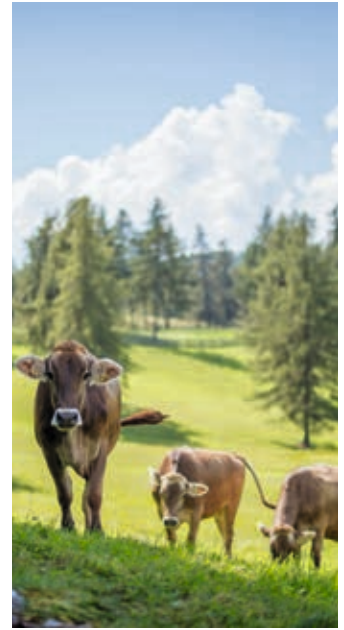
**Acqua****Grado di difficoltà****La collina di Langfenn, il regno dei larici**

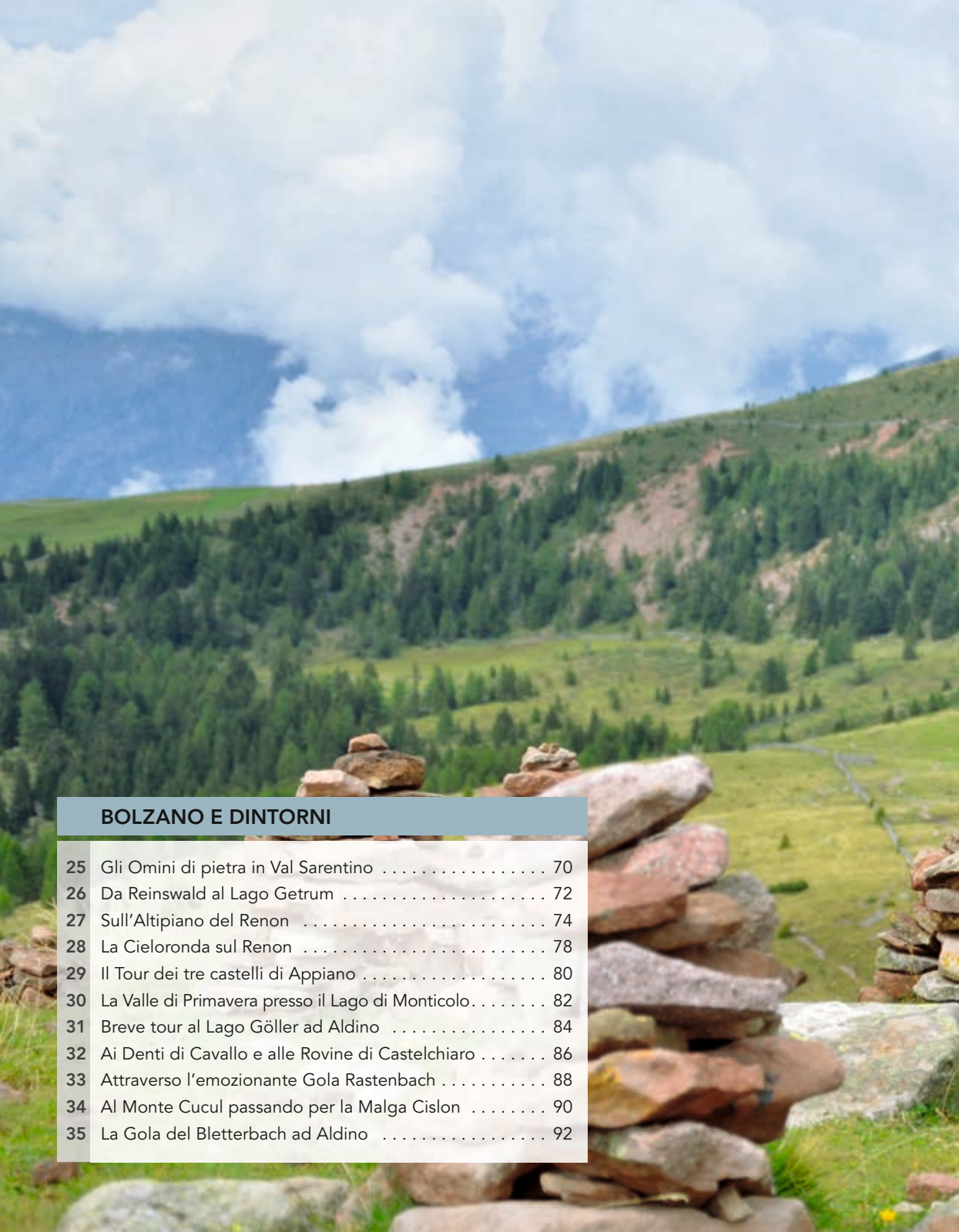
*Un piacevole tour con i cani sul Salto, apprezzata area escursionistica e turistica sul Monzoccolo (vicina alla città), è l'occasione ideale per fare nuove amicizie.*

**Arrivo al punto di partenza:** da Bolzano o Merano fino ad Avelengo-Hafling, per poi proseguire fino a Verano-Vöran. Parcheggio a pagamento a Schermooos, sopra Meltina-Mölten.

**Itinerario:** il tour ha inizio nel parcheggio di Schermooos, dove si percorre inizialmente l'ampia strada forestale pianeggiante, seguendo la marcatura n°1 in direzione di Langfenn (in alto tedesco antico significa "lunghi e ampi prati" o "grande e lunga palude"). La Chiesetta romanica di S. Giacomo (1527 m), che sorge nel punto più elevato della collina di Lavena, circondata da ampi prati, è consacrata al patrono degli escursionisti. Il panorama a 360° sulle elevate cime delle vicine Dolomiti è un'autentica delizia per gli amanti della na-

tura. Si prosegue sul n° 1, che fa parte del Sentiero europeo a lunga percorrenza E5 e dopo una biforcazione è contrassegnato dalla marcatura 7A, che si segue anche alla successiva diramazione, per arrivare alla Malga Gschnoferstall (1439 m; ristorante) attraverso i prati di larici, un tradizionale rifugio dell'altipiano del Salto. Da qui, si segue la marcatura n° 12 (in direzione del Salto), che dopo mezz'ora diventa la n° 7. Fanno costantemente capolino piccole baite, le "Schupfen" tipiche del Salto. Per fare ritorno al parcheggio, si rimane sul sentiero n° 1. Quest'escursione è particolarmente consigliabile in autunno, quando i larici si colorano di giallo-rossiccio e gli imponenti boschi conferiscono agli ampi prati del Monzoccolo-Tschöggberg un'atmosfera leggendaria. Il Salto è apprezzato anche dagli appassionati di equitazione, quindi, si prega di prestare attenzione!





## BOLZANO E DINTORNI

25	Gli Omini di pietra in Val Sarentino . . . . .	70
26	Da Reinswald al Lago Getrum . . . . .	72
27	Sull'Altipiano del Renon . . . . .	74
28	La Cieloronda sul Renon . . . . .	78
29	Il Tour dei tre castelli di Appiano . . . . .	80
30	La Valle di Primavera presso il Lago di Monticolo . . . . .	82
31	Breve tour al Lago Göller ad Aldino . . . . .	84
32	Ai Denti di Cavallo e alle Rovine di Castelchiario . . . . .	86
33	Attraverso l'emozionante Gola Rastenbach . . . . .	88
34	Al Monte Cucul passando per la Malga Cislun . . . . .	90
35	La Gola del Bletterbach ad Aldino . . . . .	92





### DATI TECNICI

#### Punto di partenza/arrivo

Rifugio Sarentino/Sarner  
Skihütte, 1618 m

#### Tempo di percorrenza

3 ore

#### Lunghezza complessiva

10 km

#### Dislivello in salita/discesa

560 m

#### Acqua



#### Grado di difficoltà



### Alla scoperta del mistico esercito di pietra

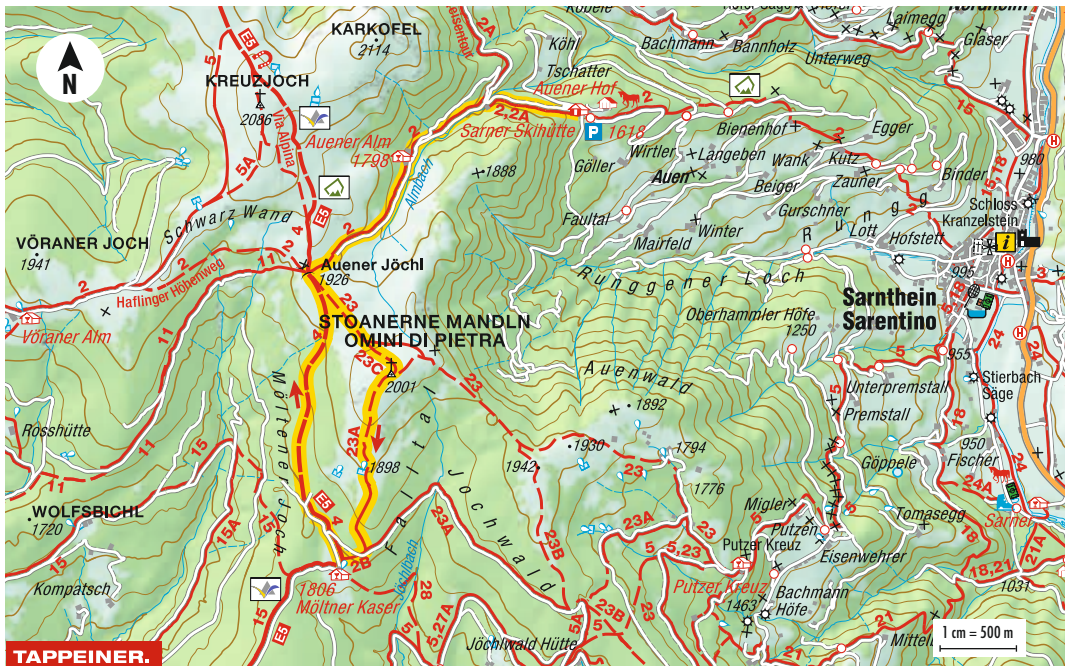
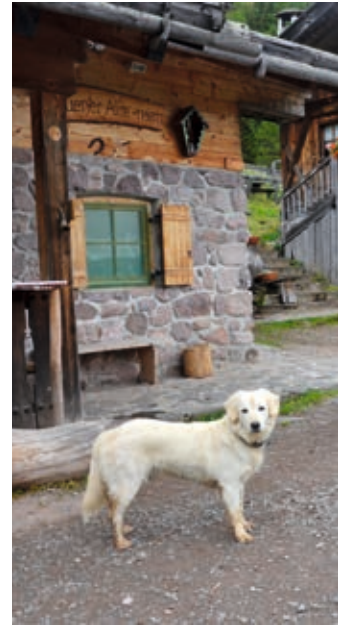
*La Val Sarentino è ricca di saghe, leggende e miti. Il tour alla volta degli Omini di pietra ("Stoanerne Mandln") catapulta in un'epoca ancora vessata dalle streghe.*

**Arrivo al punto di partenza:** da Bolzano in Val Sarentino-Sarnatal fino al Rifugio Sarentino (parcheggio gratuito). Seguire il segnavia "Rifugio" oppure procedere in direzione dell'Auener Hof.

**Itinerario:** il sentiero escursionistico ha inizio a sinistra del parcheggio (indicazione "Malga Auener Alm" n° 2) e i primi metri sono ancora su strada asfaltata. Poco dopo (½ ora), su una forestale si raggiunge la Malga Auener Alm (1798 m). Chi vuole abbreviare il percorso, circa 10 minuti dopo la partenza può prendere a sinistra e salire alla malga su un ripido sentiero. Dal rifugio si procede leggermente in salita (½ ora) fino al Gio-go dei Prati-Auener Joch (1926 m), per poi seguire a sinistra

l'indicazione "Omini di pietra/Stoanerne Mandln". Il sentiero diventa più ripido e roccioso. Dopo 20 minuti, ci si trova circondati da figure di roccia, il cui segreto fascino ammalia ogni escursionista. Secondo una leggenda, una strega adirata, che imperversava sulla montagna, trasformò gli agricoltori in uomini di pietra, punendoli per avere collocato una grande croce con l'intento di allontanarla. Oggi, l'esercito di pietra annovera oltre 100 figure che crescono di numero ogni anno. Dagli omini si segue la marcatura n° 23A, inizialmente su una dolce distesa di verdi pascoli e poi su un ripido sentiero roccioso che scende alla Malga Möltner Kaser (1806 m; ristoro). Il sentiero del ritorno (inizialmente pianeggiante attraverso il bosco e poi moderatamente in salita) riporta lungo il Sentiero europeo a lunga percorrenza E5 (anche n° 4) al Giogo dei Prati, dove s'imbocca quello per la Malga Auener Alm fino al parcheggio del rifugio.

**Variante:** chi preferisce un tour più breve, dagli Omini fa ritorno sul medesimo sentiero, senza dirigersi alla Malga Möltner Kaser.







## VALLE ISARCO E ALTA VALLE ISARCO

36	Le Cascate di Barbiano .....	96
37	Tour sull'Alpe di Villandro .....	98
38	Sul Sentiero del Castagno verso Velturmo .....	100
39	In alto sopra Bressanone .....	102
40	In cammino sulla Plose .....	104
41	Percorso storico diretto a Fortezza .....	108
42	Il Lago di Pontelletto presso Le Cave .....	110
43	Ai Laghi Gelati a Scaleres .....	112
44	Lungo il Sentiero Roander fino a Castel Pietra .....	114
45	Tour ad alta quota al Rifugio Venna alla Gerla .....	116
46	Da Smudres salendo alla Malga Prantneralm .....	118
47	Al Rifugio Cremona alla Stua in Val di Fleres .....	120





## DATI TECNICI

**Punto di partenza/arrivo**

Parcheggio Rifugio Sci/  
Skihütte, Plancios di Sopra-  
Hinterpalmschoß, 1900 m

**Tempo di percorrenza**

2½–3 ore

**Lunghezza complessiva**

8 km

**Dislivello in salita/discesa**

440 m

**Acqua****Grado di difficoltà****Piccolo sforzo, grande ricompensa**

*Facile escursione su un alpeggio al cospetto di uno scenario grandioso.*

**Arrivo al punto di partenza:** da Bressanone si sale a S. Andrea-St. Andrä, si prosegue fino a Eores-Afers e poi al cosiddetto Rifugio Sci (poco dopo Plancios). Possibilità di parcheggio gratuito.

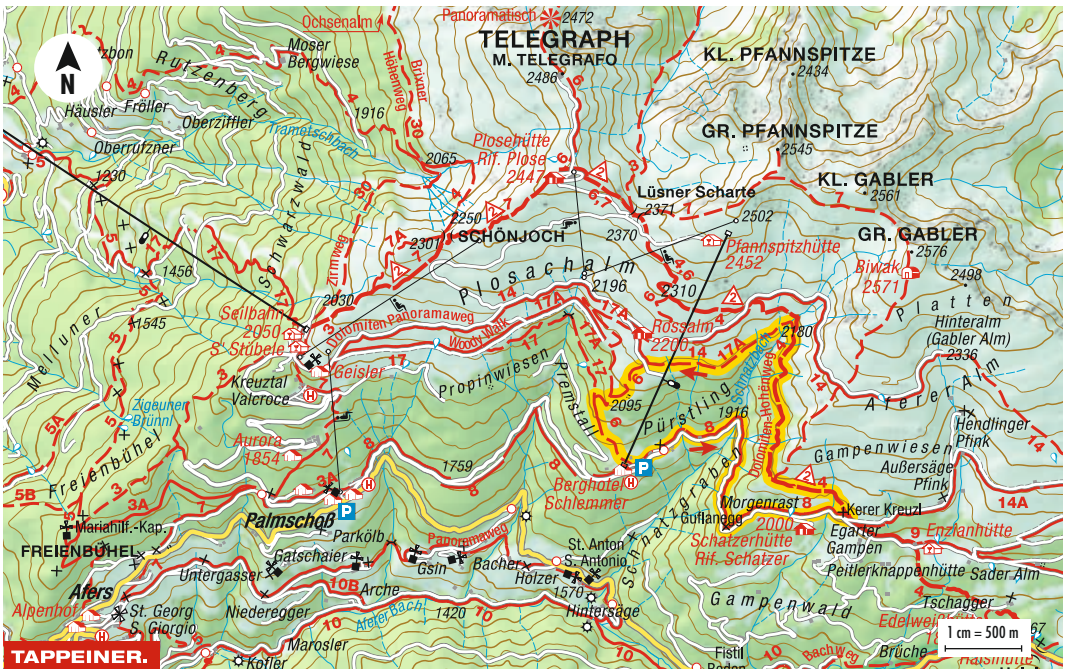
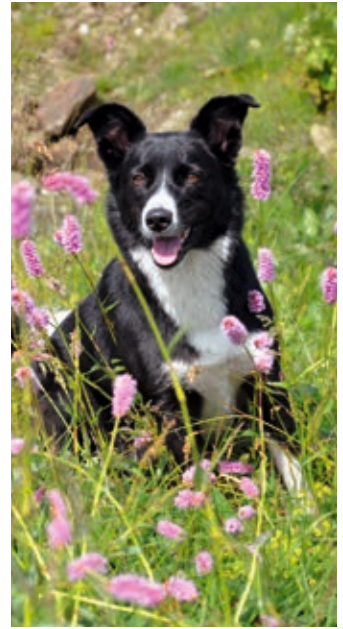
**Itinerario:** dal parcheggio si segue la strada forestale (n°8). Sul primo tratto del sentiero la marcatura non è sempre molto chiara, tuttavia si resta costantemente su una strada di collegamento ben curata. Il sentiero che passa per il Guflanegg, oltrepassando una piccola croce del tempo, presto schiude una magnifica vista sulle Odle di Eores e di Funes; l'impegno minimo viene premiato con un grande cinema naturale. Dopo un'ora scarsa e 100 m di dislivello, si raggiunge il Rifugio Schatzer (2000 m; ristoro) con i suoi chalet, in posizione panoramica. Fino a qui il sentiero è adatto alle carrozzine. Chi non desidera sostare, resta sulla stra-

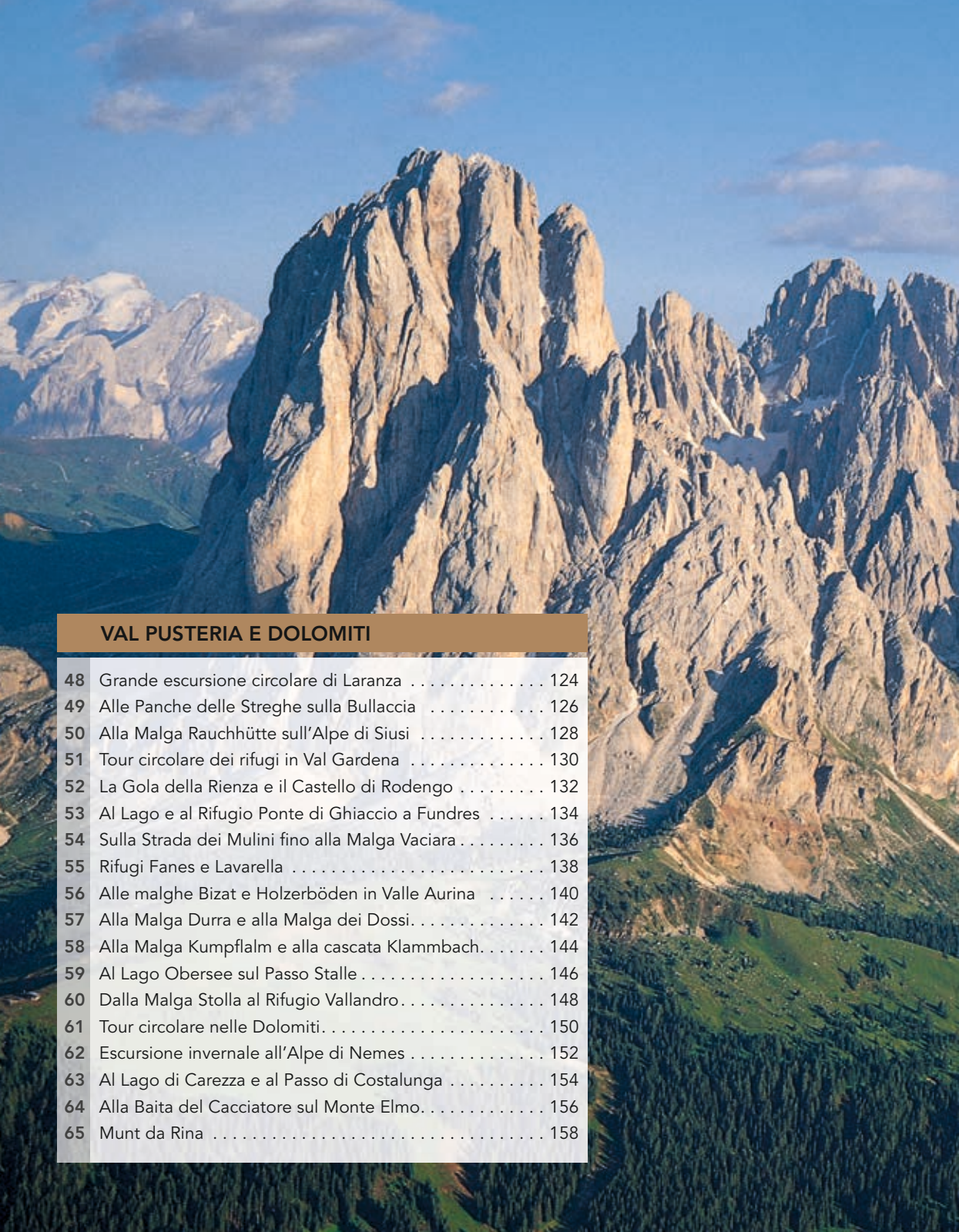
da forestale al di sopra dell'edificio e percorre per un'ora il n° 4 (poi 17A) fino al Rifugio Rossalm (2200 m; ristoro) molto frequentato e adatto alle famiglie. Discesa al Rifugio Sci (parcheggio) sul sentiero n° 6 (½ ora).

1ª variante: dal Rifugio Schatzer il romantico e selvaggio sentiero n° 8 scende (½ ora) al Rifugio Halsl e al Genziana (ristori; 1860 m). Il dislivello dev'essere compensato sul sentiero del ritorno.

2ª variante: chi desidera scoprire la Plose (2447 m) durante un lungo tour giornaliero, può salirvi dal Rifugio Rossalm e scendere alla Malga Ochsenalm (2071 m); due ristori. Attraverso l'Alta via di Bressanone si raggiunge la stazione a monte Kreuztal, da cui (n° 17 e poi 6) si scende al Rifugio Sci (si veda pag. 104). Tempo complessivo: 7 ore.

3ª variante: si parcheggia a Plancies e si segue il 3A fino al colle Freienbühel con la sua chiesetta. Il n° 3 sale alla stazione a monte Kreuztal. Sul sentiero n° 17 (poi 17A) si arriva al Rifugio Rossalm. 17A e 4 scendono allo Schatzer. Infine, sul sentiero n° 8 si arriva al Rifugio Sci e si scende a Plancies. Tempo complessivo: 5 ore e ½.





## VAL PUSTERIA E DOLOMITI

48	Grande escursione circolare di Laranza . . . . .	124
49	Alle Panche delle Streghe sulla Bullaccia . . . . .	126
50	Alla Malga Rauchhütte sull'Alpe di Siusi . . . . .	128
51	Tour circolare dei rifugi in Val Gardena . . . . .	130
52	La Gola della Rienza e il Castello di Rodengo . . . . .	132
53	Al Lago e al Rifugio Ponte di Ghiaccio a Fundres . . . . .	134
54	Sulla Strada dei Mulini fino alla Malga Vaciarà . . . . .	136
55	Rifugi Fanes e Lavarella . . . . .	138
56	Alle malghe Bizat e Holzerböden in Valle Aurina . . . . .	140
57	Alla Malga Durra e alla Malga dei Dossi . . . . .	142
58	Alla Malga Kumpflalm e alla cascata Klammbach . . . . .	144
59	Al Lago Obersee sul Passo Stalle . . . . .	146
60	Dalla Malga Stolla al Rifugio Vallandro . . . . .	148
61	Tour circolare nelle Dolomiti . . . . .	150
62	Escursione invernale all'Alpe di Nemes . . . . .	152
63	Al Lago di Carezza e al Passo di Costalunga . . . . .	154
64	Alla Baita del Cacciatore sul Monte Elmo . . . . .	156
65	Munt da Rina . . . . .	158



50



## ALLA MALGA RAUCHHÜTTE SULL'ALPE DI SIUSI



### DATI TECNICI

**Punto di partenza/arrivo**

Compaccio-Kompatsch, 1842 m

**Tempo di percorrenza**

2 ore

**Lunghezza complessiva**

7 km

**Dislivello in salita/discesa**

168 m

**Acqua**

**Grado di difficoltà**


### Sulle tracce delle leggende altoatesine dello sport

*La notorietà, quasi impareggiabile, dell'Alpe di Siusi è dovuta a numerose possibilità escursionistiche immerse nel paesaggio di questo vasto alpeggio panoramico.*

**Arrivo al punto di partenza:** fino a Siusi allo Sciliar-Seis am Schlern, dove si sale a Compaccio con la cabinovia, il bus-navetta o in auto (accesso solo fino alle 9; parcheggio a pagamento) presso Telfen.

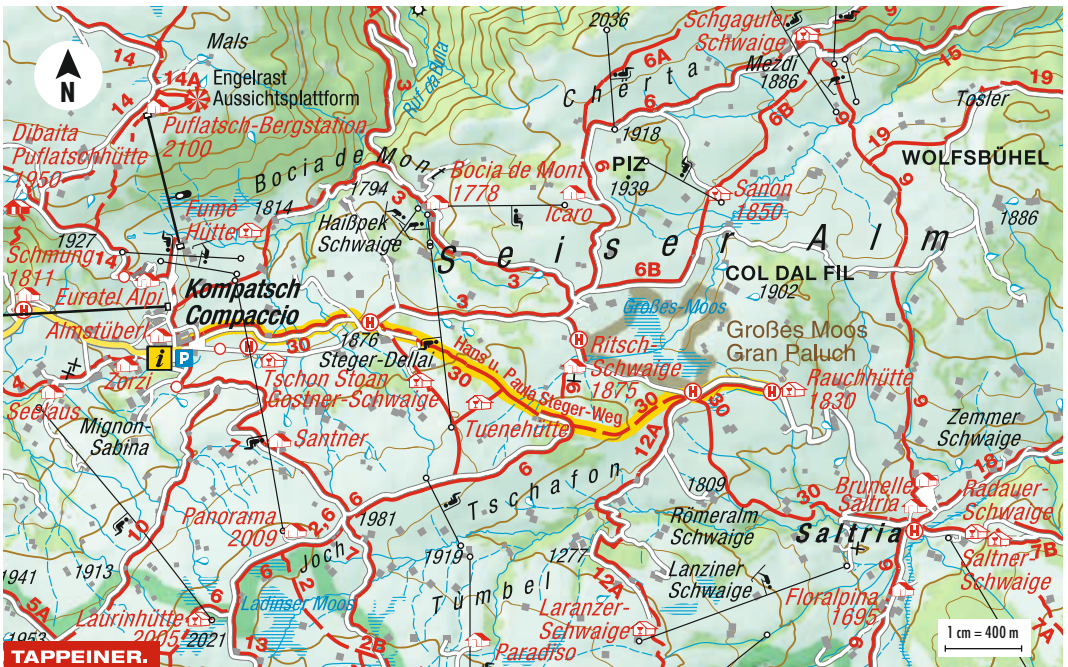
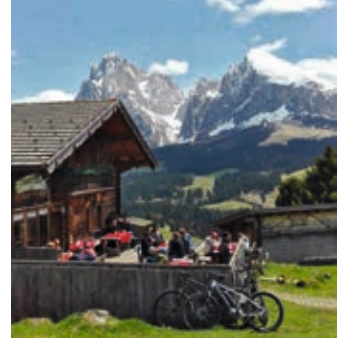
**Itinerario:** l'escursione ha inizio presso il parcheggio a Compaccio (breve tratto sulla strada asfaltata), oltrepassando la stazione delle carrozze e la nuova Chiesa di San Francesco, costruita nel 2008. Poi, s'imbocca il sentiero n° 30 fino alla Malga Rauchhütte (1850 m; ristoro) che, sorgendo sull'Alpe di Siusi, il più vasto altipiano d'Europa nel cuore delle Dolomiti, dichiarate dall'UNESCO patrimonio dell'umanità, schiude una vista mozzafiato su Sassopiatto, Sassolungo e Sciliar. Il sentiero, in

primavera costeggiato da una scintillante distesa viola di crochi, attraversa gli alpeggi, per poi sfociare in un bosco. Questa piacevole escursione, prevalentemente su sentieri pianeggianti, fa parte del "Sentiero Hans e Paula Steger", che conduce da Compaccio a Salsria, avvicinando gli escursionisti alla flora e alla fauna dell'altipiano. Le bacheche al margine del sentiero consentono di scoprire maggiori dettagli sul regno animale e vegetale, così come sul leggendario mondo di re Laurino. L'ultimo tratto fino alla Malga Rauchhütte è nuovamente su strada asfaltata. Il ritorno avviene sul sentiero dell'andata. Chi desidera vivere una particolare esperienza con il suo cane, può ammirare il paesaggio mozzafiato dell'Alpe di Siusi da una carrozza trainata dai cavalli.

**Variante:** alla fermata dell'autobus poco prima della Malga Rauchhütte si può procedere sul sentiero n° 30. In circa 45 minuti, una leggera discesa conduce al Rifugio Radauerschwaige e alla Baita Saltner (1733 m; ristoranti).

## CURIOSITÀ

Hans Steger e Paula Wiesinger sono leggende altoatesine dello sci alpino e della scalata. La fondazione, creata con il loro lascito, si occupa di tutela della natura e di soccorso alpino sull'Alpe di Siusi.





**Avvertenze:** Tutte le indicazioni contenute in questa guida si basano su accurate ricerche svolte dagli Autori. Chi, durante le tour, rilevasse eventuali inesattezze è cortesemente pregato di darne comunicazione alla Casa Editrice ([casa.editrice@athesia.it](mailto:casa.editrice@athesia.it)). L'utilizzo della presente guida è a proprio rischio. Gli Autori e l'Editore declinano ogni responsabilità in caso di eventuali incidenti e danni.

L'opera è protetta da copyright in ogni sua parte. Salvo espressa autorizzazione dell'Editore è vietato e penalmente perseguibile qualsiasi utilizzo che non rientri nelle norme sui diritti d'autore, in particolare la riproduzione fotostatica parziale o totale, la traduzione, i microfilm, la memorizzazione ed elaborazione in sistemi elettronici.

**Foto di copertina:** Julia Schwärzer

**Referenze fotografiche:** Athesia-Tappeiner Verlag, Melanie Marmsaler, Julia Schwärzer e Anita Maria Zonta, Hanspaul Menara, Karlheinz Sollbauer

2018

Tutti i diritti riservati

© by Athesia Buch Srl, Bolzano

Titolo dell'edizione originale: "Mit Hunden unterwegs in Südtirol"

Traduzione dal tedesco: Bonetti e Peroni, Bolzano; Giorgio Bordin, Bolzano

Design & Layout: Athesia-Tappeiner Verlag

Cartografia: Athesia-Tappeiner Verlag

Stampa: Athesia Druck, Bolzano

ISBN 978-88-7073-904-6

[www.athesia-tappeiner.com](http://www.athesia-tappeiner.com)

[casa.editrice@athesia.it](mailto:casa.editrice@athesia.it)

**TAPPEINER**



**designed + produced**

IN SÜDTIROL | ALTO ADIGE

## Alla scoperta dell'Alto Adige con l'amico più fedele

La guida presenta una selezione di 65 tour di diversa lunghezza e grado di difficoltà, in tutto l'Alto Adige, ideali per essere affrontati in compagnia di un cane. Le escursioni proposte includono mete raggiungibili in ogni periodo dell'anno: le passeggiate con i nostri amici a quattro zampe, dopotutto, si svolgono in ogni condizione atmosferica. I percorsi sono corredati di descrizioni dettagliate, dati tecnici e cartine topografiche e comprendono sia tour più conosciuti che suggerimenti inediti per tracciati meno noti. Per ogni area sono indicati sentieri brevi e semplici, ma anche percorsi più impegnativi, naturalmente con un occhio di riguardo per le speciali esigenze dei nostri fedeli compagni di viaggio.

Il libro è integrato da indicazioni sui punti di ristoro più adeguati, quali rifugi e malghe, e da una speciale app.

**Novità:** l'app consente la navigazione offline per tutti i tour!



**+APP**

24,90 € (I/D/A)

ISBN 978-88-7073-901-6



9 788370 739016

[athesia-tappeiner.com](http://athesia-tappeiner.com)